



جنس ڈیلی ڈیو کارپوریٹ جرمن لئے کے نفاذ اور قیام کے کار طریقہ کے شکایات جو قواعد کے کار طریقہ عملی ہیں۔ تحت کے 8(2) سیکشن کے (LKSG) قانون کے داریوں ذمہ کی

(گا جائے کیا ذکر پر طور کے AWG کر چل آگے) کمپنی تقسیم کی سامان عمومی AWG لیے کے

## کار طریقہ کا شکایات

### مواد فہرست

|   |   |
|---|---|
| 1. تعارف .....  | 1 |
| 2. مقصد اور منظر پس .....                             | 2 |
| 3. ہے؟ کیا مقصد کا عمل کے شکایات .....                | 2 |
| 4. ہے؟ ہوتا لاگو پر کمپنیوں کن کار ضابطہ یہ .....     | 2 |
| 5. ہے؟ سکتا کر درج رپورٹ کون .....                    | 2 |
| 6. ہیں؟ سکتے جا کیے رپورٹ مسائل سے کون .....          | 2 |
| 7. ہیں؟ سکتی جا کی درج طرح کس رپورٹیں .....           | 3 |
| 8. چاہیے؟ جانی کی شامل معلومات سی کون میں شکایت ..... | 4 |
| 9. طریقہ کا عمل کے شکایات .....                       | 5 |
| 10. نتیجہ کا عمل کے شکایات .....                      | 5 |
| 11. حفاظت کی شخص والے اٹھانے تشویش .....              | 6 |
| 12. شخص رابطہ .....                                   | 6 |
| 13. رپورٹنگ اور دستاویزات .....                       | 7 |

## کار طریقہ کا شکایات

### 1. تعارف

ہے۔ پُر عزم بہت لیے کے کرنے احترام کا حقوق ماحولیاتی اور انسانی AWG

حقوق انسانی تاکہ ہے جزو بنیادی ایک کا داریوں ذمہ کی due diligence قیام کا عمل کے شکایات مناسب ایک سکے۔ جا کیا تدارک کا ان اور سکے جا روکا سے طریقے مؤثر کو ورزیوں خلاف یا خطرات ماحولیاتی اور

ہے۔ سکتی ہو تشویش کوئی کو افراد متاثرہ دیگر یا میں چین سپلائی ہماری کہ ہیں لیتے سے سنجیدگی کو بات اس ہم مکالمہ تعمیری اور کھلا ایک کو ملازمین تمام کے چین سپلائی اور ادارے اپنے ہم، ذریعے کے عمل کے شکایات اس سکے۔ جا کیا واضح کو تشویشات تاکہ ہیں چاہتے دینا ترغیب کی کرنے شروع

،تھا گیا کیا قائم کر مل ساتھ کے Creditreform Compliance Services GmbH جو ،عمل کا شکایات یہ کے نمٹانے کو معلومات پر ورزیوں خلاف ماحولیاتی اور حقوق انسانی اور ہے کرتا بیان کو چینل مواصلاتی دستیاب فعال کا چینل مواصلاتی گئے کیے بیان نیچے اس کو کسی ہر ہم ،ذریعے کے عمل اس ہے۔ کرتا وضاحت کی عمل سے ورزیوں خلاف یا خطرات ماحولیاتی اور حقوق انسانی اور ہیں چاہتے دینا ترغیب کی کرنے استعمال پر طور ہیں۔ کرتے درخواست کی اٹھانے پر طور کھلے کو تشویش بھی کسی متعلق

دیتے موقع کا نمٹنے سے ان اور کرنے شناخت میں مراحل ابتدائی کو ورزیوں خلاف اور خطرات ہمیں آپ ،طرح اس میں چین سپلائی یہ ہے۔ دیتی مدد میں بچانے سے پہنچنے نقصان کو ماحول اور لوگوں انتظامیہ خطرہ فعال ہیں۔ ہے۔ ضروری لیے کے تعاون ساتھ کے اعتماد

میں بارے کے ورزیوں خلاف یا خطرات ماحولیاتی یا حقوق انسانی بھی کوئی جو کہ ہیں بناتے یقینی کو بات اس ہم اٹھانے شکایت کو شخص بھی کسی ہم جائے۔ رکھا محفوظ سے نتائج ذاتی سے طریقے بہترین اسے ہے اٹھاتا تشویش دیتے۔ نہیں اجازت کی ہونے مبتلا میں دباؤ یا امتیاز پر

2024 جنوری 1 ،کینگن

ایچ بی ایم جی-بیوشن ڈسٹری ویئر جنرل AWG

انتظامیہ

## کار طریقہ کا شکایات

### 2. مقصد اور منظر پس

جنوری یکم (LkSG - ایکٹ جنس ڈیلی ڈیو چین سپلائی) فرائض کے جنس ڈیلی ڈیو کارپوریٹ برائے قانون جرمن ہوا۔ نافذ کو 2023

ماحولیاتی اور حقوق انسانی اندر کے چین سپلائی اور ادارے اپنے کو داریوں ذمہ کی کمپنیوں ایکٹ چین سپلائی منظم کیے کرنے کم کو اثرات کے ان کم از کم یا، روکنے کو ان تو ہو ممکن اگر اور کرنے شناخت کو خطرات مناسب ایک میں جن، ہے کرتا عائد داریاں ذمہ کی جنس ڈیلی ڈیو کئی پر کمپنیوں قانون لیے کے مقصد اس ہے۔ کرتا ہے۔ شامل عمل کا شکایات

### 3. ہے؟ کیا مقصد کا عمل کے شکایات

ہیں مقاصد دو کے عمل کے شکایات

- جا کیا شناخت کو مسائل تاکہ ہے کرتا کام پر طور کے نظام انتہائی ابتدائی ایک عمل کا شکایات، پہلے سے سب ہوں۔ متاثر واقعی ماحول یا لوگ کہ پہلے سے اس سکے جا کیا حل کو ان میں صورت بہترین اور سکے
- کو کمپنیوں سے اس ہے۔ سکتی جا کی حاصل رسائی تک تدارک مناسب ذریعے کے عمل کے شکایات، دوسرا کی کارروائی تدارکی مؤثر اور ہے سکتا جا کیا آگاہ سے ورزیوں خلاف کی حقوق محفوظ پر طور قانونی بھی کسی ہے۔ سکتی جا

### 4. ہے؟ ہوتا لاگو پر کمپنیوں کن کار ضابطہ یہ

ہے ہوتا لاگو پر ذیل درج کار ضابطہ یہ

- ایچ بی ایم جی-بیوشن ڈسٹری ویٹر جنرل AWG

### 5. ہے؟ سکتا کر درج رپورٹ کون

ماحولیاتی یا حقوق انسانی میں چین سپلائی کی AWG یا علاقے کاروباری اپنے جو گروہ کے افراد یا تمام کے شکایات وہ، ہیں آگاہ سے ورزیوں خلاف ایسی جو یا، ہیں متاثر حقیقت در یا پر طور ممکنہ سے ورزیوں خلاف ہیں۔ سکتے اٹھا تشویش ذریعے کے عمل

پر طور کے مثال، سے میں ان

- ملازمین (سابقہ) کے AWG
- ملازمین کے داروں شراکت کاروباری اور سپلائرز بالواسطہ اور راست براہ
- گاہک
- خانہ اہل کے ملازمین
- حمایت کی افراد متاثرہ یا/اور ہیں آگاہ سے نقصان یا خطرات جو تنظیمیں دیگر اور تنظیمیں حکومتی غیر، یونینیں ہیں۔ کرتی

### 6. ہیں؟ سکتے جا کیے رپورٹ مسائل سے کون

ہیں۔ سکتی جا کی درج میں صورت کی خطرات ماحولیاتی یا حقوق انسانی شکایات یا رپورٹیں

ورزی خلاف کی حقوق انسانی ذیل مندرجہ کہ ہو امکان یہ میں جس ہے حال صورت وہ خطرہ کا حقوق انسانی ایک ہے: چکی ہو واقع ہی پہلے یا ہے قریب سرگرمی قانونی غیر والی جانے کی

## کار طریقہ کا شکایات

- کام کا بچوں،
  - مشقت جبری،
  - شکلیں کی غلامی،
  - نظر اندازی کی معیاروں کے حفاظت اور صحت و روانہ پیشہ،
  - نظر اندازی کی آزادی کی تنظیم،
  - برابری کی ملازمین سلوک؛ امتیازی کی ملازمین،
  - روکنا کا اجرت مناسب لیے کے کام،
  - نظر اندازی کی حقوق کے اراضی، ورزشیاں خلاف کی حقوق انسانی سے وجہ کی نقصان ماحولیاتی،
  - تشدد سے طرف کی فورسز سکیورٹی عوامی اور نجی
- سکتی جا کی درج شکایات یا رپورٹیں متعلق سے خطرات کے حقوق انسانی ممکنہ کے نقصان ماحولیاتی، برآں مزید ہیں شامل یہ ہیں۔ ہوتے جڑے سے خطرات کے حقوق انسانی اکثر جو، ہیں:
- تبدیلیاں میں مٹی مضر،
  - آلودگی آبی،
  - آلودگی فضائی،
  - اخراجات کی شور مضر،
  - کھپت کی پانی زیادہ سے ضرورت،
- کی کیمیکلز میں پانی کے پینے کے رہائشیوں مقامی جب مثلاً، ڈالے میں خطرے کو وسائل کے زندگی قدرتی یہ اگر پہنچے۔ نقصان کو صحت سے وجہ کی آلودگی

### 7. ہیں؟ سکتی جا کی درج طرح کس رپورٹیں

مکمل سسٹم یہ ہے۔ کیا فراہم سسٹم بلوئر وسل الیکٹرانک CrefoSupply لیے کے کرنے درج رپورٹ نے AWG ہے۔ کرتا فراہم باکس میل محفوظ لیے کے بنانے یقینی کو مواصلت گمنام اور ہے۔ سکتا جا کیا رپورٹ ذریعے کے سسٹم اس کو تشویشات اور شکایات بھی کسی متعلق سے مسائل بالا مذکورہ

ہے۔ دار ذمہ لیے کے دینے جوابات کے سوالات اور نمٹانے کو تشویشات آفس شکایات AWG ہے سکتی جا کی حاصل رسائی تک سسٹم بلوئر وسل

<https://awg-mode.crefosupply.de/>

ہیں۔ سکتے پہنچ تک سسٹم بلوئر وسل بھی کر کے استعمال کا کوڈ QR اس آپ

## کار طریقہ کا شکایات



### 8. چاہیے؟ جانی کی شامل معلومات سی کون میں شکایت

تحقیقات اور پروسیس سے طریقے مناسب اسے تاکہ ہو مخصوص سکے ہو ممکن جتنا رپورٹ کہ ہے ضروری یہ دیں جوابات کے ان اور پوچھیں H اور WS چار آپ اگر ہے ہوتا مددگار یہ سکے۔ جا کی

کہاں؟ کیسے؟ کب؟ کیا؟ کون؟

ہے؟ متعلق سے سپلائر یا شریک کاروباری، کمپنی (سبسڈری) کس شکایت یہ: کون

کریں۔ بیان سے تفصیل سکے ہو ممکن جتنا کو واقعے کرم براہ ہوا؟ کیا: کیا

آیا؟ پیش کب واقعہ یہ: کب

آیا؟ پیش کیسے واقعہ یہ چلا؟ پتا کیسے میں بارے اس کو آپ: کیسے

، پر طور کے مثال ہے؟ تعلق کا بدسلوکی اس سے علاقے کاروباری کس کے کمپنی آیا؟ پیش کہاں واقعہ یہ: کہاں  
وغیرہ۔ محکمہ، ہال پیداواری



## کار طریقہ کا شکایات

اور جمع معلومات ضروری تمام کہ جائیں کیے تحقیقات سے طرح اس حقائق جب یعنی، پر ہونے مکمل تحقیقات ہے۔ جاتا کیا آگاہ مطابق کے اجازت کی قانون نتیجہ کو شخص والے اٹھانے تشویش تو، ہوں چکی جا کی تجزیہ

### 11. حفاظت کی شخص والے اٹھانے تشویش

اس تاکہ ہے جاتا کیا اختیار انہیں اور ہیں جاتی کی تیار سے حساب کے کیس تدابیر انفرادی دوران کے تحقیقات تمام جائے۔ رکھا محفوظ سے سزا یا اذیت کو شخص والے اٹھانے تشویش کہ سکے جا بنایا یقینی کو بات

ہیں جاتی کی اختیار تدابیر ذیل مندرجہ لیے کے حفاظت کی شخص والے اٹھانے تشویش، پر طور عام

- ذاتی، نام گا۔ جائے رکھا رازدارانہ سے سختی بعد کے ہونے مکمل کے اس اور دوران کے تحقیق کو تشویش کے وجہ کسی بغیر پر طور اصولی کو معلومات دیگر متعلق سے شناخت کی شخص والے اٹھانے تشویش یا معلومات گی جائے کی پر طور شناختی فرضی یا گمنام، ساتھ کے سپلائرز پر طور خاص، مواصلت گا۔ جائے کیا نہیں ظاہر ہو۔ ضروری ایسا پر درخواست کی شخص والے اٹھانے تشویش یا پر بنا کی وجوہات کی تحفظ اگر

- رابطہ دوران کے تحقیق پوری ساتھ کے شخص والے اٹھانے تشویش آفس شکایات، پر درخواست اور ہو ممکن اگر سکے۔ جا دیا جواب کا اشارے کے اذیت بھی کسی تاکہ گا رکھے

- کی تشویشات والی جانے کی رپورٹ یا شکایات جو کرتا نہیں برداشت کو سزا یا اذیت کی شخص بھی کسی AWG کارروائیاں ایسی اگر اور، کرے سامنا کا سزا یا اذیت پر بنیاد کی ورزی خلاف کسی ہوئی جڑی سے ان یا پر بنیاد گا۔ جائے کیا لیے کے نتائج تحت کے قوانین محنتی سامنا کا ان تو جائیں کی میں علاقے کاروباری اپنے کے کمپنی

### 12. شخص رابطہ

ہیں۔ دار ذمہ کے تحقیقات کی شکایات رکن کے عملہ کے آٹٹنگ اور آفیسر پروٹیکشن ڈیٹا، سربراہ مالیاتی

کی شکایات کر مل ساتھ کے نیوس، Creditreform Compliance Services GmbH آفس شکایات AWG ہدایات، آزاد، جانبدار غیر عملہ کا آفس شکایات سے۔ مدد کی ماہرین دیگر تو ہو ضروری اگر، ہے کرتا تحقیقات ہے۔ ہوتا پابند کا رکھنے برقرار داری راز اور آزاد سے

## کار طریقہ کا شکایات

### 13. رپورٹنگ اور دستاویزات

کہ ہے کرتی رپورٹ سے باقاعدگی AWG، ہر طور کے حصے کے داری ذمہ کی رپورٹنگ تحت کے LKSG رپورٹس ہیں۔ گئے کیے اخذ نتائج سے کون سے ان اور ہیں کیا موضوعات کے ان، ہیں گئی کی درج شکایات کتنی کے۔ نام کسی بغیر، ہیں ہوتی گمنام ہمیشہ

### تاریخ کی تبدیلی/ورژن

وضاحت کی بات اس کرم براہ ہے۔ گیا کیا ریکارڈ میں جدول ذیل درج کو تبدیلیوں والی جانے کی میں دستاویز اس ہیں۔ گئی کی تبدیلیاں کہاں کہ کریں

| ورژن | تاریخ         | کیا پروسیس | حصے شدہ تبدیل     |
|------|---------------|------------|-------------------|
| V1   | 14 نومبر 2023 | CCS        | گیا کیا تخلیق نیا |
| V2   | 28 نومبر 2023 | CCS        | 10 اور 5.7 سیکشن  |
| V3   | 2 ستمبر 2024  | CCS        | 10 اور 9، 8 سیکشن |
| V4   | 7 جنوری 2025  | AWG        | لوگو نیا          |

### اختیارات

| نام | عہدہ | حیثیت | تاریخ |
|-----|------|-------|-------|
|     |      |       |       |
|     |      |       |       |